

Εὐγενία Οἰκονόμου βεβαιοῖ, Αἰκατερίνη Οἰκονόμου βεβαιοῖ, Ἑλένη Οἰκονόμου βεβαιοῖ, Ἀθανάσιος Χ' Δημητρίου Γκουμουσγεράνη μάρτυς, ὁ σακελλάριος Ἰωάννης, ἱερεὺς, μάρτυς¹⁾.

Ἀρ. 50

Συμφωνητικὸν προικοδοτήσεως (προικοχάρτι) Μαριώρας, θυγατρὸς Βασιλίου Θωμᾶ, μεγαλεμπόρου, συζευχθείσης μετὰ τοῦ Γεωργίου Χρήστου τοῦ επικαλουμένου Κλεάνθους, ὡσαύτως μεγαλεμπόρου, συνταχθὲν ἐν Φιλιππουπόλει τῷ 1843, Μαΐου 15ῃ²⁾

Ὁ Φιλιππουπόλεως Νικηφόρος ἀποφαίνεται

† Εἰς δόξαν πατρός, υἱοῦ καὶ ἁγίου πνεύματος τοῦ ἐνὸς καὶ μόνου τρι-
συποστάτου Θεοῦ, ὃς ἐν ἀρχῇ ἰδίᾳ φιланθρωπία κινούμενος ἐπλασε τὸν ἄν-
θρωπον καὶ ἐξ αὐτοῦ τὴν γυναῖκα ἐποίησεν ὥς βοηθὸν αὐτοῦ καὶ τούτου ἅπαν
τὸ γένος τῶν ἀνθρώπων ἀλληλοδιαδόχως τὸ αὐτὸ ποιεῖν ἠκολούθησεν· ὅθεν
καὶ ὁ τιμιώτατος κύριος Βασίλειος Θωμᾶ τοῖς ἱεροῖς πειθόμενος ἐπιτάγμασιν
ἣν ἔχει θυγατέρα ὀνόματι Μαριώραν εἰς γάμου ἥδη φθάσασαν ἡλικίαν, συ-

1) Ἐν τῇ σελ. ραί' (129) ἀπέναντι τῆς ἀλλῆς ἐν ἣ ἡ διαθήκη, φέρεται τὸ πρω-
τόκολλον τῆς διανομῆς τοῦ κλήρου: «Ἐν Φιλιππουπόλει αὐλῶν, Ἰαγουαρίον κγ',
καταγραφῇ τῆς διανομῆς τῶν ἐναπολειφθέντων πραγμάτων τῶν μακαρίτων γονέων
μας, αἵτινα καὶ διεμοιράσαμεν ἐξ ἰσοῦ οἱ κατωθὶ πέντε ἀδελφοὶ καὶ ἐξωφλήσαμεν,
ὡς φαίνεται κατὰ τὴν διαταγὴν τῶν ἰδίων μας γονέων, καθότι ἀπέθανον οἱ δύο ἀ-
δελφοὶ Ἀθανάσιος καὶ Θεοφάνης πρὶν τῆς μητρὸς». Ἀκολουθεῖ ἡ διανομὴ τῶν
πραγμάτων εἰς πέντε ἰσότιμα μερίδια. Ἐν τέλει φέρονται αἱ ὑπογραφαὶ τῶν λαβόν-
των τὸν κλήρον τῶν πέντε ἀδελφῶν μετὰ τῆς λέξεως **βεβαιοῖ** καὶ αἱ τῶν μαρτύρων
τῆς διαθήκης, μεθ' ὃ: «Ἡ διανομὴ αὕτη ἐγένετο μετὰ πενταετίαν ἀπὸ τοῦ θά-
νάτου τοῦ πατρὸς μας καὶ ὃν δηλαδὴ καιρὸν ἀπέθανεν ἡ μήτηρ μας Ταρσία». Ὁ
Φιλιππουπόλεως Νικηφόρος βεβαιοῖ.

2) Τὸ ἔγγραφον διαφυλάσσεται παρὰ τῷ δικηγόρῳ Ἀλεξάνδρῳ Κ. Πέεφ, ἐγ-
γόνῳ μητρόθεν τοῦ κ. Κλεάνθους. Εἶναι γεγραμμένον ἐπὶ ἐπισήμου χαρτοῦ πλάτους
0,18 καὶ ὕψους 0,45 τοῦ μέτρου καὶ καταλαμβάνει δύο σελίδας, τὴν ἐμπροσθίαν καὶ
ὀπισθίαν. Ἐν τῷ ἀνω τῶν σελίδων μέρει ἀφείθη κενὸν πλάτους 0,07, εἰς ὃ τῆς πρώ-
της σελίδος ἐτέθη ἡ ἰδιόγραφος τοῦ μητροπολίτου Νικηφόρου ὑπογραφῇ, ἡ πρώτη
σελὶς περιέχει στίχους πλὴν τῆς εἰρημένης ὑπογραφῆς 45, ὧν οἱ πρώτοι 10 περιλαμ-
βάνουσι τὸ κείμενον τοῦ ἐγγράφου, οἱ δὲ λοιποὶ τὰ προικῶν, ἡ δὲ δευτέρα 49, ὧν
οἱ πρώτοι 23 περιλαμβάνουσι συνέχειαν τῶν προικῶν, οἱ ἐπόμενοι 9 τὴν εὐχὴν καὶ
οἱ λοιποὶ 8 τὰς ὑπογραφὰς τῶν μαρτύρων, ἐκατέρωθεν δὲ τῆς τελευταίας ὑπογρα-
φῆς εἶναι ἀνὰ μία τουρκικὴ σφραγίς, προφανῶς τῶν μουχτάρηδων τῆς συνοικίας καὶ
ἐν τῇ ἀριστερᾷ γωνίᾳ ὁ ἀριθμὸς τῆς σελίδος τῆς εἰς τὸν κώδικα τῆς ἱερᾶς μητροπό-
λεως Φιλιππουπόλεως καταχωρίσεως τοῦ ἐγγράφου, 148 καὶ 149.

Τὸ ἔγγραφον ἐδημοσιεύθη ὑφ' ἡμῶν μετ' ἐπεξηγήσεως τῶν προικῶν ἐν τοῖς
Θρακικοῖς Ἀθηνῶν, τόμ. II, ἔτ. 1929, σελ. 364 καὶ ἐξῆς. Νομισματικὴ μονὰς εἶναι
τὸ γρόσιον.

Κ. Μ. Πέεφ
Ἀποφασιστής
Ἀρχιεπίσκοπος
Θεσσαλονίκης
Πατριάρχης
Θεσσαλονίκης
τ. 1939-40
π. 95-98

νεφώνησε μετὰ τοῦ κυρίου Γεωργίου Χρήστου ἐπὶ τῷ δοῦναι αὐτῷ ταύτην ὡς γυναικα νόμιμον· καὶ δὴ πρῶτον μὲν ἐπιβραβεύει τῇ ρηθείᾳ θυγατρὶ αὐτοῦ τὴν ἀπὸ καρδίας εὐχὴν ὅτι «εὐχαὶ γονέων στηρίζουσι θεμέλια οἴκου»· ἐπομένως δὲ δίδωσιν αὐτῇ χάριν προικὸς, ἵνα ἔχη καὶ χοῖται μετὰ τοῦ εἰρημένου ἀνδρὸς αὐτῆς τὰ κάτωθι ὡς φαίνονται:

Ὅσα εἰς μετρητὰ ἐδόθησαν εἰς χεῖρας τοῦ γαμβροῦ ὀκτὼ χιλ.	No 8000
1 πεταλοῦδα διαμαντένια	300
1 ζευγάρι σκουλαρίκια διαμαντένια μεζουμπρούτια σουργκοὺτ λουλούδια	500
1 ἔτι ζευγάρι ὅμοια μικρότερα	300
10 ἑξάγια μαργαριτάρια	1000
25 ἑξάγια ἐντισέδες βενέτικον μάλαγμα	1600
	11700
1 δακτυλίδι διαμαντένιον	300
1 ἔτι δακτυλίδι με πρᾶσινην πέτραν	50
1 βοῦλλαν μαλαγματένιαν	60
1 ἀντίκαν κόκκινην με μάλαγμα	30
	12140
1 φερειζὲς τζόχινος με τὰ γιασμαλίκια	300
4 φέσια	40
10 δεσίματα γιαζμάδες	200
1 μόδα τζόχινη με νοῦρκες	400
1 ἔτι μόδα τζόχινη με μῆλον	650
1 ἔτι μόδα γκριζου με τακίμι	300
1 ἔτι μόδα τζόχινη με ναφέν	150
1 ζακέτον ἀτλάζι κεντητὸν με νοῦρκες	150
1 ζακέτον τζόχινον με μῆλον	100
1 ἔτι ζακέτον τζόχινον με τακίμι	80
1 ἔτι ἡμερινὸν	40
1 ἀντερὶ ἀτλάζι σηδέδικον γχιουβεζὶ με κουλέδες	400
1 φουστάνι μουχαρές	300
1 ἀντερὶ χινδιστανήσιον	150
1 φουστάνι λιγλιές τῆς Πόλεως	200
4 φουστάνια ἀτλάζι Σάμικα	700
4 φουστάνια ἡμερινά	160
1 ζευγάρι μακρὸν τζιάρι	120
1 ντιγκερμὶ ἰνδιστανήσιον καὶ κ'. κορδέλας ζωνάρι	30
	19610
30 ὑποκάμισα, τὰ 25 μεταξωτὰ καὶ 5 βαμπακινὰ	1800
30 μανδήλια μεταξωτὰ	600

Ἡ ἱερὰ τῆς Φιλίππουπόλεως μητρόπολις καὶ οἱ κώδικες αὐτῆς 97

15 σάβρακα καὶ τουμάνια	375
15 βρακοζώνας	375
10 μπόγους	100
10 χειρομέσαλα καὶ 1 τραπεζομέσαλον	80
1 κυκλομέσαλον	30
2 χαυλιὰ λουτρικὰ με σιλιτζῆ μποχτζιὰν	100
1 δουσεμὲ κεντητὸν	40
1 κασσετίνα μικρὰ με καθρέπτην	20
2 σεπέτια τῆς Πόλεως	80
2 στρώσεις τῆς κοιμήσεως με 6 προσκέφαλα, 4 μαξιλάρια καὶ σινδόνι κεντητὸν	620
1 κλίμι σιαρχιογικὸν μεγάλον	150
1 σινὶ τραπεζιοῦ μεγάλον	130
1 λεκανοῖμπρίκιον τῆς Πόλεως	80
6 σαχανικὰ καπακίδια τῆς Πόλεως	120
4 σαχανικὰ ἀπλᾶτα	40
3 τεντζερέδες τῆς Πόλεως	120
4 τάσια τοῦ λουτροῦ κίτρινα	40
4 σανδάνια καὶ πηλοκοῦτι	

ἔστησαν εἴκοσι μία χιλιάδες τετρακόσια σαράντα γρόσια ¹⁾ 21440

Τοῦ δὲ γαμβροῦ :

1 δακτύλιος διαμαντένιος	400
1 λουλούδι διαμαντένιον	1400
1 ζουργκούτζι διαμαντένιον	1600
1 φουσταγλίκι ἀκροαζέτ φίνον	250
1 ζωνάρι μακρὸν ἄσπρον τζιάρι	120
1 ταμπαρικὰ ἀσημένια	100
1 πιστιμάλλι	50
	3920

Τὸ ὅλον γρ. 25360

Ὁ δὲ θεὸς τῶν ὅλων ὁ εὐδοκήσας αὐτοὺς εἰς γάμου κοινωνίαν ἐλθεῖν αὐξήσειεν αὐτοὺς καὶ δόψῃ κλίσιν εἰς πᾶν ἔργον ἀγαθόν· πρεσβείαις τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, τῶν ἁγίων ἐνδόξων Ἀποστόλων, τῶν ἁγίων ἐνδόξων θεοσέπτων μεγάλων βασιλέων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης, τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Νικολάου, τῆς ἁγίας ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Κυριακῆς, τοῦ ἁγίου ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Προκοπίου καὶ πάντων τῶν ἁγίων. Ἀμήν. Διὸ καὶ ἐγένετο ἡ παροῦσα προικοπαράδοσις τῇ βεβαιώσει τοῦ πανιερωτάτου ἁγίου

1) Ἐν τῇ ἀθροίσει τῶν προικῶν τῆς νύμφης ὑπάρχει ἀθροιστικὸν λάθος, διότι τὸ ὅλον τῆς ἀξίας αὐτῶν ποσὸν ἀνέρχεται εἰς 21.510 γρ. καὶ οὐχὶ εἰς 21.440.

Φιλιππουπόλεως κυρίου κυρίου Νικηφόρου καὶ μαρτυρίαις τῶν ὑπογεγραμμένων ἀξιοπίστων μαρτύρων καταστρωθεῖσα καὶ ἐν τῷ κώδικι τῆς ἱερᾶς Μητροπόλεως εἰς ἐνδειξιν, Ἐν Φιλιππουπόλει αὐμγ, Μαΐου ιε'.

Ὁ σακελλάριος Γεώργιος ἱερεὺς μάρτυς. Ὁ σακελλάριος Νικόλαος ἱερεὺς μάρτυς. Ὁ ρεφερενδάριος Στέργιος ἱερεὺς μάρτυς. Ὁ ὑπόμνηματογράφος Θεόφιλος ἱερεὺς μάρτυς. Χριστόδουλος Θομᾶ μάρτυς. Ἰωάννης Παναγιώτου μάρτυς. Στάβρος Χ'' Ἰωσήφ μαρτυρῶ, (τόπος σφραγίδος) Π'' Δημήτριος Π'' Ἰωάννου μάρτυς (τόπος σφραγίδος).

Ἐν δὲ τῇ ἀριστερᾷ γωνίᾳ κάτωθι πλαγίως ἐκ τῶν κάτω πρὸς τὰ ἄνω : Κατεστρώθη εἰς Ν. 148 καὶ 149.

Ἄρ. 51

Αὐτόγραφος διαθήκη τοῦ ἱερομονάχου ἀρχιμανδρίτου Νικοδήμου, Φιλιππουπόλεως, ἡγουμένου τῆς μονῆς τῶν ἁγίων Ἀναργύρων Κοσμά καὶ Δαμιανοῦ Κουκλένης ἐπὶ τῆς Ροδόπης καὶ μεγάλου εὐεργέτου τῆς Ἑλλ. κοινότητος Φιλιππουπόλεως. 1)

«Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος, τὸ ὑπερευλογημένον καὶ ὑπερένδοξον, Ἀμήν. Ἐν ἔτει σωτηρίῳ 1852 : 2)

Ὁ ἐπουράνιος Θεὸς ἔδωκεν εἰς ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους τὰ ἐπὶ τῆς γῆς ἀγαθὰ, ἵνα μεταχειρίζομεθα αὐτὰ ἕκαστος καὶ εἰς τὴν ἰδίαν του χρῆσιν καὶ διὰ τὰ μεταδίδῃ ἐξ αὐτῶν καὶ εἰς ἄλλους καὶ ζῶν μὲν νὰ ἔχῃ αὐτὰ ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν του, ὅσα ἐδόθησαν εἰς αὐτὸν ἀπὸ τὸν θεόν, μετὰ δὲ θάνατον νὰ ἀφίνη αὐτὰ ἐκεῖ, ὅπου θέλει.

Συλλογιζόμενος λοιπὸν καὶ ἐγὼ ὁ ἡγούμενος τῶν ἁγίων Ἀναργύρων Κουκλένης Νικόδημος, ἀρχιμανδρίτης τοῦ προφθὴν ἁγίου Φιλιππουπόλεως μακαρίου κυρίου Νικηφόρου, τὸ ἄωρον τοῦ θανάτου, ἔτι σφας ἔχων τὰς φρένας μου, ἐστοχάσθην νὰ κάμω τὴν παρούσάν μου διαθήκην καὶ νὰ ἀφήσω τὰ παρὰ θεοῦ δεδομένα μοι καὶ ἀπὸ χειρὸς μου εὐρεθέντα τε ὑπάρχοντα μετρητὰ χρήματα καὶ δι' ὁμολογιῶν εἰς διωρισμένα πρόσωπα καὶ εἰς διωρισμένους ἱεροὺς τόπους. Καὶ πρῶτον μὲν παρακαλῶ τὸν πανάγαθον θεόν καὶ πολυεύσπλαγχνον

1) Ἡ διαθήκη εὐρέθη ἐν τοῖς ἀρχείοις τῆς οἰκογενείας Γκιουμουσγκερδάνη, ἧς ὁ Μιχαήλ βέτης ὥρίσθη ὑπὸ τοῦ διαθέτου εἰς τῶν τεσσάρων ἐκτελεστῶν.

2) Ἀνωθι τῆς ἀρχῆς ἀριστερόθεν εἶναι ἀποτετυπωμένη ἡ σφραγὶς τῆς μονῆς τῶν ἁγίων Ἀναργύρων Κουκλένης κυκλοτερῆς, ἐν ᾗ ὄρθοι οἱ ἅγιοι, ὡς συνήθως ἀγιογραφοῦνται, μετὰ τῶν φωτιστεράνων περὶ τὴν κεφαλὴν των καὶ τῶν ἐπιγραφῶν ΚΟΣ—ΔΑ, κύκλω δὲ ἡ ἐπιγραφή + ΣΦΡΑΓΙΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΟΥ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ ΚΟΥΚΛΑΙΝΗΣ. Εἰτα ἀκολουθεῖ κενὸς χώρος, ἐν ᾧ ἔδει νὰ τεθῇ ἡ ὑπογραφή τοῦ Μητροπολίτου Φιλιππόλεως, ὡς ὀρίζεται ἐν τῇ διαθήκῃ. Ἐλπίουσιν ὡσαύτως ἐν τῷ τέλει τῆς διαθήκης αἱ ὑπογραφαὶ τῶν τεσσάρων ἐκτελεστῶν τῆς διαθήκης.